

BIZTONSÁGI ADATLAP**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása****1.1 Termékazonosító**

| | |
|-----------------------------|-------------------------|
| Terméknév | Aral HighTronic J 5W-30 |
| Termék kód | 466947-DE04 |
| Biztonságtechnikai adatlap: | 466947 |
| Termék típus | Folyadék. |

1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

| | |
|--------------------------------|--|
| Az anyag/keverék felhasználása | Motorolajok. A használattal kapcsolatos részletes tudnivalók a megfelelő műszaki leírásban találhatóak, vagy kérdésével forduljon a cég képviselőjéhez. |
|--------------------------------|--|

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

| | |
|------------|--|
| Szállító | Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europort Rotterdam |
| | Castrol CEE sp z.o.o, Ul. Grzybowska 62, 00 844 Warszawa |
| | +36 06 80 021 211 |
| E-mail cím | MSDSadvice@bp.com |

1.4 Sürgősségi telefonszám

| | |
|------------------------|---------------------------------------|
| SÜRGŐSSÉGI TELEFONSZÁM | Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7) |
|------------------------|---------------------------------------|

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása**2.1 Az anyag vagy keverék besorolása**

| | |
|---|---------|
| Termék meghatározás | Keverék |
| Osztályozás 1272/2008 sz. (EK) Rendelet [CLP/GHS] szerint | |
| Nincs besorolva. | |

További információkért az egészségre, tünetekre és a környezeti hatásokra lásd. 11. és 12. fejezetet.

2.2 Címkézési elemek

| | |
|---|--|
| Figyelmeztetés | Nincs Figyelmeztetés. |
| Figyelmeztető mondatok | Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek. |
| Óvintézkedésre vonatkozó mondatok | |
| Megelőzés | Nem alkalmazható. |
| Elhárító intézkedés | Nem alkalmazható. |
| Tárolás | Nem alkalmazható. |
| Elhelyezés hulladékként | Nem alkalmazható. |
| Veszélyes alkotórészek | Nem alkalmazható. |
| Kiegészítő címke elemek | Tartalmaz Benzolszulfonsav, metil-, mono-C20-24-elágazó alkil származékok, kalcium sók és Alkil (C18-C28) toluolszulfonsav, kalciumsók, bóros. Allergiás reakciót válthat ki. Kérésre biztonsági adatlap kapható. |

[Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK Rendelete \(REACH\)](#)

| | | | | | | | |
|----------------------------|-------------------------|-----------------|-----------------|----------|--------------|-------|--------|
| Terméknév | Aral HighTronic J 5W-30 | Termék kód | 466947-DE04 | Oldal: | 1/19 | | |
| Változat | 6 | Kiadási időpont | 5 December 2024 | Formátum | Magyarország | Nyelv | MAGYAR |
| Az előző kiadás időpontja: | 21 Október 2024. | | | | (Hungary) | | |

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

XVII. Melléklet - Egyes veszélyes anyagok, készítmények és árucikkek gyártásával, forgalomba hozatalával és felhasználásával kapcsolatos korlátozások

Nem alkalmazható.

Különleges csomagolási követelmények

Gyermekek által nehezen kinyitható zárral ellátandó csomagolóeszközök

Nem alkalmazható.

Tapintási veszélyre figyelmeztetés

Nem alkalmazható.

2.3 Egyéb veszélyek

A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Az 1907/2006/EK rendelet XIII. melléklete szerint termék nem felel meg a PBT-, illetve a vPvB-anyagok kritériumainak.

Az (EC) 1907/2006 sz. előírás XIII. melléklete szerint a termék eleget tesz a PBT vagy vPvB kritériumainak

Ez a keverék nem tartalmaz PBT vagy vPvB értékelésű anyagokat.

Egyéb veszélyek, amelyek nem következnek a besorolásból

Sírítalanítja a bőrt.

HASZNÁLT MOTOROLAJAK.

A használt motorolaj veszélyes összetevőket tartalmaz, amelyek bőrrákot okozhatnak.

Lásd toxikológiai információ, Biztonsági Adatlap, 11. Rész.

Egy vagy több összetevő kísérleti adatai, amelyek e termék teljes vagy részleges veszélyességi besorolásának meghatározásához kerültek felhasználásra.

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.2 Keverékek

Termék meghatározás

Keverék

Magasan finomított alap olaj (IP 346 DMSO kivonat < 3%). Saját teljesítmény erősítő anyag

| Termék, illetve alkotóelem neve | Azonosítók | % | Besorolás | Fajlagos töménység határértékek, M-tényezők és ATE-k | Típus |
|--|--|-----------|-------------------|--|---------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Kenőolajok (kőolaj), C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú | REACH #: 01-2119474889-13 EK: 276-738-4 CAS: 72623-87-1 Index: 649-483-00-5 | ≥50 - ≤75 | Nincs besorolva. | - | [2] |
| Kenőolajok (kőolaj), C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú | REACH #: 01-2119474889-13 EK: 276-738-4 CAS: 72623-87-1 Index: 649-483-00-5 | ≥10 - ≤25 | Asp. Tox. 1, H304 | - | [1] [2] |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú | REACH #: 01-2119471299-27 EK: 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Index: 649-474-00-6 | ≤5 | Nincs besorolva. | - | [2] |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos | REACH #: 01-2119484627-25 EK: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Index: 649-467-00-8 | ≤3 | Asp. Tox. 1, H304 | - | [1] [2] |
| Párlatok (nyersolaj), hidrogénkezelt, enyhén paraffinos | REACH #: 01-2119487077-29 EK: 265-158-7 CAS: 64742-55-8 Index: 649-468-00-3 | ≤3 | Asp. Tox. 1, H304 | - | [1] [2] |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított | REACH #: 01-2119471299-27 | ≤3 | Asp. Tox. 1, H304 | - | [1] [2] |

Terméknév Aral HighTronic J 5W-30

Termék kód 466947-DE04

Oldal: 2/19

Változat 6

Kiadási időpont 5 December 2024

Formátum Magyarország

Nyelv MAGYAR

Az előző kiadás időpontja: 21 Október 2024.

(Hungary)

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

| | | | | | |
|--|---|------|---|---|-----|
| nehéz paraffinbázisú | EK: 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Index: 649-474-00-6 | | | | |
| Ditiofoszforsav, kevert O,O-bisz(szek-Bu és 1,3-dimetil-butil) észterek, cinksók | REACH #: 01-2119657973-23 EK: 272-238-5 CAS: 68784-31-6 | <2.5 | Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411 | - | [1] |
| Benzolszulfonsav, metil-, mono-C20-24-elágazó alkil származékok, kalcium sók | EK: 682-816-2 CAS: 722503-68-6 | <1 | Skin Sens. 1B, H317 | - | [1] |
| Alkil (C18-C28) toluolszulfonsav, kalciumsók, bóros | EK: 953-650-0 CAS: - | <1 | Skin Sens. 1B, H317 Repr. 2, H361d | - | [1] |

Lásd a 16. szakaszt a fent szereplő H-állítások teljes szövegéért.

Típus

[1] Anyag, amelyet egészségi vagy környezeti veszéllyel soroltak be

[2] Anyag munkahelyi egészségügyi határértékkel

A munkahelyi expozíciós határértékeket, ha vannak, a 8. fejezet sorolja fel.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

| | |
|---------------------------------|---|
| Szembe jutás | Érintkezés esetén azonnal öblítse ki a szemet bő vízzel, legalább 15 percig. Az alapos öblítés érdekében a szemhéjat el kell emelni a szemgolyótól. Ellenőrizze, hogy visel-e kontaktlencsét, ha igen, vegye ki. Forduljon orvoshoz. |
| Bőrrel érintkezés | Alaposan mossa le a bőrt szappannal és vízzel vagy használjon szokásos bőrtisztító szert. Vegye le a szennyezett ruhát és cipőt. Ismételt használat előtt mossa ki a ruházatot. Újbóli használat előtt alaposan tisztítsa meg a cipőket. Irritáció kialakulásakor forduljon orvoshoz. |
| Belélegzés | Belélegzés esetén vigye a sérültet friss levegőre. Tűz esetén a bomlási termékek belégzése késleltetett tüneteket okozhat. Az expozíciónak kitett személyt esetleg 48 órán át orvosi megfigyelés alatt kell tartani. A tünetek jelentkezése esetén forduljon orvoshoz. |
| Lenyelés | Orvosi utasítás nélkül ne hánytasson. A tünetek jelentkezése esetén forduljon orvoshoz. |
| Elősegélynyújtók védelme | Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. |

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Lásd a 11. fejezetet az egészségre gyakorolt hatások és tünetek tekintetében.

Lehetséges akut egészségi hatások

| | |
|--------------------------|--|
| Belélegzés | A bomlástermékek az egészségre veszélyesek lehetnek. Súlyos hatások az expozíciót követően késleltetetten is felléphetnek. |
| Lenyelés | Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek. |
| Bőrrel érintkezés | Zsírtalanítja a bőrt. A bőr kiszáradását és irritációját okozhatja. |
| Szembe jutás | ☑ Szem irritáló anyagok közé nem sorolt. Erre vagy rokon anyagokra vonatkozó adatok alapján |

A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások

| | |
|--------------------------|---|
| Belélegzés | A levegőbe jutott anyag túlzott belélegzése irritációt válthat ki a légzőszervekben. |
| Lenyelés | Nagy mennyiség lenyelése hányingert és hasmenést okozhat. |
| Bőrrel érintkezés | A hosszabb ideig tartó vagy ismételt érintkezés a bőrt zsírtalaníthatja, ez pedig irritációt és/vagy bőrgyulladást eredményezhet. |
| Szembe jutás | Szembe kerülés esetén égető fájdalom és pirosság lehetséges. |

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

| | |
|-----------------------------------|--|
| Megjegyzések orvos számára | A kezelés általánosan a tünetek alapján, a hatások megszüntetésére irányuljon. Tűz esetén a bomlási termékek belégzése késleltetett tüneteket okozhat. Az expozíciónak kitett személyt esetleg 48 órán át orvosi megfigyelés alatt kell tartani. |
|-----------------------------------|--|

5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

5.1 Oltóanyag

| | |
|---------------------------------|---|
| A megfelelő oltóanyag | Tűz esetén használjon habos, száraz vegyülettel vagy széndioxiddal működő tűzoltó készüléket vagy sprayt. |
| Az alkalmatlan oltóanyag | Ne használjunk vízsugarat. Vízszugár alkalmazása esetén a tűz az égésben lévő termék kifreccsenése miatt továbbterjedhet. |

| | | |
|--|--|----------------------------------|
| Terméknév Aral HighTronic J 5W-30 | Termék kód 466947-DE04 | Oldal: 3/19 |
| Változat 6 | Kiadási időpont 5 December 2024 | Formátum Magyarország |
| Az előző kiadás időpontja: 21 Október 2024. | | Nyelv MAGYAR (Hungary) |

5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

Az anyagból vagy keverékből származó veszélyek

Tűz vagy melegítés hatására nyomásnövekedés következik be és a tárolóedény szétrepedhet.

Veszélyes bomlástermékek

Az égés során a következők keletkeznek:
szén-oxidok (CO, CO₂)
fém-oxid/oxidok
nitrogén-oxidok (NO, NO₂, stb.)
foszfor-oxidok
kén oxidok (SO, SO₂, stb.)

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Különleges óvintézkedések tűzoltók számára

Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. Ha tűz van, azonnal izolálja a helyszínt, elszállítva a baleset helyszínéről az összes személyt.

Speciális tűzoltó védőfelszerelés

A tűzoltóknak megfelelő védőfelszerelést és izolációs légzőkészüléket (SCBA) kell viselni. Ez utóbbinak teljesen el kell fednie az arcot és túlnyomásos üzemmódban kell használni. Az EN 469 európai standardnak megfelelő tűzoltóruházat (beleértve a védősisakot, védőbakancsot és kesztyűt) a vegyi baleseteknél alapszintű védelmet biztosít.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. Úrítse ki a környező területeket. Ne engedje belépni a felesleges és védőruhát nem viselő személyeket. Ne érintse meg a kiömlött anyagot, és ne lépjen bele. A padló csúszós lehet; legyen óvatos. Megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselni.

A sürgősségi ellátók esetében

Amennyiben a kiömlés kezelésére különleges ruházat szükséges, vegye figyelembe az információkat 8. szakaszban feltüntetett alkalmas és nem alkalmas anyagokról. Tekintse át "Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében" vonatkozó információkat is.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kerülje a kiömlött anyag szétoszlását és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal. Tájékoztassa az illetékes hatóságot, amennyiben a termék környezetszennyezést okozott (csatornák, vízfolyások, talaj vagy levegő).

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kismértékű kireccsenés

Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tárolóedényeket a kiloccsanás területéről. Itassa fel semleges anyaggal és helyezze megfelelő hulladéktároló edénybe. Engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el az ártalmatlanítást.

Nagymértékű kireccsenés

Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tárolóedényeket a kiloccsanás területéről. Akadályozza meg az anyag csatornába, vízfolyásba, pincébe vagy zárt helyre jutását. A kiömlött anyag elfolyását gátolja meg, és nem éghető felítató anyaggal, például homokkal, földdel, vermikulittal vagy kovafölddel itassa fel, majd a helyi rendelkezések szerinti ártalmatlanításhoz helyezze gyűjtőedénybe. Engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el az ártalmatlanítást.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Lásd az 1. szakaszt a sürgősségi kapcsolatra vonatkozó információkért.
A tűzoltási intézkedések érdekében tekintse meg az 5. fejezetet.
Lásd a 8. szakaszt a megfelelő egyéni védőfelszerelésre vonatkozó információkért.
A környezetvédelmi óvintézkedésekhez lásd a 12. fejezetet.
Lásd a 13. szakaszt a további hulladékkezelési információkért.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Óvintézkedések

Megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselni.

Javaslatok az általános foglalkozási higiéniaira vonatkozóan

Tilos az étkezés, ivás és a dohányzás azokon a helyeken, ahol az anyag kezelése, tárolása és feldolgozása történik. Kezelés után mosakodjon le alaposan. Az étkezésre kijelölt területre történő belépés előtt le kell venni a szennyezett ruházatot és védőfelszerelést. Lásd a 8. szakaszt a további információkért a higiénés intézkedésekről.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A helyi előírásoknak megfelelően tárolandó. Tárolják száraz, hűvös, jól szellőztetett területen, távol összeegyeztethetetlen anyagoktól (lásd a 10 fejezetet). Hőtől és közvetlen napfénytől tartsa távol. A tárolóedényt a felhasználásig tartsa légmentesen lezárva. A már kinyitott tárolóedényeket gondosan újra le kell zárni és nyílásával felfelé állított helyzetben kell tartani a szivárgás megakadályozása érdekében. Csak olyan eszközökben tartályokban tárolja, mely kifejezetten ennek az anyagnak a tárolására let kifejezve. Ne tárolja címkézés nélküli tárolóedényben.

Nem megfelelő

Hosszú ideig kitéve magas hőmérsékletnek

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Javaslatok

Amennyiben szükséges, tekintse meg az 1.2. fejezetet és a Kitétségi scenáriókat.

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi expozíciós határértékek

| Termék, illetve alkotóelem neve | Expozíciós határértékek |
|--|--|
| Kenőolajak (kőolaj), C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú | 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország). [olaj (ásványi)] AK: 5 mg/m ³ 8 óra. Kiadva/Átdolgozva: 2/2020 Forma: köd |
| Kenőolajak (kőolaj), C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú | 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország). [olaj (ásványi)] AK: 5 mg/m ³ 8 óra. Kiadva/Átdolgozva: 2/2020 Forma: köd |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú | 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország). [olaj (ásványi)] AK: 5 mg/m ³ 8 óra. Kiadva/Átdolgozva: 2/2020 Forma: köd |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos | 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország). [olaj (ásványi)] AK: 5 mg/m ³ 8 óra. Kiadva/Átdolgozva: 2/2020 Forma: köd |
| Párlatok (nyersolaj), hidrogénkezelt, enyhén paraffinos | 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország). [olaj (ásványi)] AK: 5 mg/m ³ 8 óra. Kiadva/Átdolgozva: 2/2020 Forma: köd |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú | 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország). [olaj (ásványi)] AK: 5 mg/m ³ 8 óra. Kiadva/Átdolgozva: 2/2020 Forma: köd |
| Miközben specifikus OEL-ek láthatóak ebben a fejezetben bizonyos összetevőknél, más összetevők nem lehetnek jelen köd-, pára- vagy porképződésnél. Éppen ezért a specifikus OEL-ek nem alkalmazhatóak a termékhez mint egészhez és csak útmutatásként szolgál. | |
| Javasolt megfigyelési eljárások | Hivatkozni kell a monitorozási szabványokra, úgymint a következők: EN 689 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Útmutató a vegyi anyagok belélegzéssel történő expozíciójának értékeléséhez a határértékekkel és mérési stratégiákkal való összehasonlításhoz) EN1402 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Útmutató a vegyi és biológiai anyagok expozícióját értékelő eljárások alkalmazásához és felhasználásához) EN 482 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Vegyi anyagok mérési eljárásainak véghezvitelére vonatkozó általános követelmények) A veszélyes anyagok meghatározási módszereire vonatkozó nemzeti útmutató dokumentumokra való hivatkozás szintén szükséges. |

Biológiai expozíciós indexek

Termék, illetve alkotóelem neve

Expozíciós indexek

Nem ismertek expozíciós mutatók.

Származtatott Hatás Nélküli Szint

DNEL-k/DMEL-k adatok nem állnak rendelkezésre.

Előre látható Hatástalan Koncentráció

PNEC-k adatok nem állnak rendelkezésre.

8.2 Az expozíció elleni védekezés

| | | |
|--|--|----------------------------------|
| Terméknév Aral HighTronic J 5W-30 | Termék kód 466947-DE04 | Oldal: 5/19 |
| Változat 6 | Kiadási időpont 5 December 2024 | Formátum Magyarország |
| Az előző kiadás időpontja: 21 Október 2024. | | Nyelv MAGYAR (Hungary) |

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

Megfelelő műszaki ellenőrzés

Elszívó szellőzés vagy más műszaki megoldás révén kell a releváns, levegőben lévő gőzök koncentrációját a lehető legkisebb értékent tartani.

A vegyszerek kezelését tartalmazó műveletek esetén nagyon fontos a vegyszerek egészségre gyakorolt hatásának megbecslése. Ennek segítségével kitettség esetén megfelelő intézkedések végezhetők el. A személyi védőfelszerelés használata csak abban az esetben kötelező, ha az egyéb óvintézkedések (pl. mérnöki szabályozás) hatástalannak bizonyulnak. A személyzeti védő felszerelés meg kell feleljen a vonatkozó szabványoknak, alkalmas kell legyen, jó körülmények között kell tartani és ugyanakkor ápolni is kell. Kérjük ki a (személyzet) védő felszerelés forgalmazójának a véleményét a megfelelő felszerelés és az arra vonatkozó előírásokról. További, szabványokkal kapcsolatos információért lépjen kapcsolatba az országos szervezettel.

Végsősoron a védőfelszerelés milyenségét a kockázat-felbecslési tanulmány eredményei döntik el. Fontos hogy védőfelszerelésünk összetevői használhatóak legyenek együtt is.

Egyéni óvintézkedések Higiénés intézkedések

Alaposan mossa meg kezét, alkarját és arcát vegyszerek kezelése után, illetve evés, dohányzás, vécehasználat előtt, és végül a munkaidő befejeztével. Gondoskodjon arról, hogy a munkahely közelében szemmosó állomások és vészzuhany legyenek.

A légutak védelme

Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni.

A légzésvédelem megfelelő eszközének kiválasztása a kezelt vegyszerektől, a munka- és használati körülményektől, valamint a légzőkészülék jellegétől függ. Minden egyes alkalmazásra külön védelmi eljárásokat kell kidolgozni. Ezért a légzőkészülékeket a szállítóval/gyártóval való konzultációt és a munkafeltételek teljeskörű felmérését követően kell kiválasztani.

Szem-/arcvédelem

Oldalsó védőlemezes védőszemüveg.

Bőrvédelem

Kézvédelem

Általános információk:

Mivel az adott munkakörülmények és az anyagkezelési gyakorlatok nagymértékben eltérnek, biztonsági eljárások kifejlesztésére van szükség minden egyes alkalmazáshoz. A védőkesztyűk megfelelő kiválasztását a kezelendő vegyszerek, a munkakörülmények és a felhasználás módja határozzák meg. A legtöbb kesztyű csak korlátozott ideig tartó védelmet biztosít, ami után el kell dobní vagy ki kell cserélni azokat (még a legjobb vegyálló kesztyűk is lebomlanak a vegyszernek való rendszeres kitettség következtében).

A kesztyűket a beszállítóval / gyártóval való konzultációt követően, a munkakörülmények teljes számbavétele mellett kell kiválasztani.

Nitril kesztyű ajánlott.

Áttörési idő:

Az áteresztési időre vonatkozó adatokat a kesztyű gyártói laboratóriumi körülmények mellett határozták meg. Ez az érték azt mutatja meg, hogy a kesztyűtől milyen hosszú ideig várható el a hatékony permeációs ellenállás. Nagyon fontos, hogy a javasolt áteresztési idők használatakor az adott munkakörülményeket is figyelembe vegye. A javasolt kesztyűtípus áteresztési idejével kapcsolatban mindig kérje be a kesztyű gyártójának naprakész műszaki adatait.

A kiválasztott kesztyűre vonatkozó javaslatunk a következők:

Folyamatos érintkezés esetén:

Minimum 240 perces vagy >480 perces áteresztési idővel rendelkező kesztyű, ha a megfelelő kesztyű beszerezhető.

Amennyiben nem kaphatók olyan kesztyűk, melyek ilyen szintű védelmet biztosítanak, a rövidebb áteresztési idővel rendelkező kesztyűk is elfogadhatók, ha betartja a kesztyű megfelelő karbantartására és cseréjére vonatkozó utasításokat.

Rövid ideig tartó használat / fröccsenés elleni védelem:

A javasolt áteresztési időket lásd fent.

Nyilvánvaló, hogy a rövid ideig tartó használathoz, vagy a tranzien kitétség ellen rövidebb áttörési idővel rendelkező kesztyűk is használhatók. Ebből következik, hogy a karbantartásra és cseréjére vonatkozó megfelelő utasításokat szigorúan be kell tartani.

Kesztyűvastagság:

Általános alkalmazásokhoz 0,35 mm-nél vastagabb kesztyű használata javasolt.

Fontos hangsúlyozni, hogy a kesztyű vastagsága nem feltétlenül jelzi megbízhatóan azt, hogy a kesztyű milyen mértékben ellenálló egy adott vegyi anyaggal szemben, mivel a kesztyű áteresztési hatékonysága a kesztyű anyagának pontos összetételétől függ. Ezért a kesztyűt

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

mindig a feladat követelményei és az áteresztési idők ismeretében kell kiválasztani. A kesztyű vastagsága a kesztyű gyártójától, a kesztyű típusától és a modelltől is függ. Ezért annak érdekében, hogy mindig a feladathoz megfelelő kesztyűt válassza, vegye figyelembe a gyártó technikai adatait is.

Megjegyzés: Az elvégzendő tevékenység természetétől függően eltérő vastagságú kesztyű használatára lehet szükség. Például:

- Vékonyabb kesztyűre (0,1 vagy kevesebb) van szükség olyan alkalmazásokhoz, melyek nagyobb fokú kezűgyességet igényelnek. Azonban az ilyen kesztyűk rövidebb ideig nyújtanak védelmet és általában egyszerűen használhatók.

- Vastagabb kesztyűre (3 mm vagy több) van szükség a mechanikai (vagy kémiai) kockázattal járó alkalmazások során, azaz olyan helyzetekben, ahol horzsolódás vagy szúrás esélye állhat fenn.

Bőr és test

Védőruha használata jó megoldás ipari környezetben.

A test védelmére szolgáló egyéni védőeszközöket az elvégzendő feladat és a vele járó kockázatok függvényében kell kiválasztani, és a termék kezelése előtt ezeket szakemberrel kell jóváhagyatni.

Pamut vagy poliészter és pamut hanorákok csak gyenge szennyezés ellen védenek és csak abban az esetben ha a ruhánk nem szívja be a szennyező anyagot, hogy így az a bőrre kerüljön. Hanorákunkat gyakran mossuk. Amikor a bőr kitettsége veszélyes megnő (pld. amikor kiömléseket takarítunk vagy a fröccsenés veszélye áll fenn), vegyi anyagokat át nem eresztő ruhát és cipőt kell használnunk.

Vonatkozó szabványok:

A légutak védelme: EN 529
 Kesztyű: EN 420, EN 374
 Szemvédelem: EN 166
 Szűrőfélálarc: EN 149
 Szűrőfélálarc szeleppel: EN 405
 Félálarc: EN 140 plusz szűrő
 Teljes arcot takaró álarc: EN 136 plusz szűrő
 Részecskeszűrők: EN 143
 Gáz/kombinált szűrők: EN 14387

A környezeti expozíció elleni védekezés

A szellőztetésből vagy a munkafolyamatok berendezéseiből eredő emissziót ellenőrizni kell annak biztosítása érdekében, hogy megfeleljen a környezetvédelmi előírásoknak. Egyes esetekben füstelnyelőt, szűrőt vagy a gyártóberendezések műszaki módosításai lehetnek szükségesek ahhoz, hogy az emisszió az elfogadható szintre csökkenjen.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

Az összes tulajdonság mérési feltételei standard hőmérsékleten és nyomáson vannak, hacsak másként nem jelezzük.

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

| | |
|--|---|
| Fizikai állapot | Folyadék. |
| Szín | Borostyán. [Könnyű] |
| Szag | Nem áll rendelkezésre. |
| Szagküszöbérték | Nem áll rendelkezésre. |
| Olvadáspont/fagyáspont | Nem áll rendelkezésre. |
| Kezdő forráspont és forrásponttartomány | Nem áll rendelkezésre. |
| Gyúlékonyság | Nem áll rendelkezésre. |
| Felső és alsó robbanási határérték | Nem áll rendelkezésre. |
| Robbanáspont | Zárttéri (CC): 216°C (420.8°F) [Pensky-Martens ASTM D 93] |
| Öngyulladás hőmérséklet | |

| Hatóanyag neve | °C | °F | Módszer |
|-----------------------|-----|-----|---------|
| Bis(nonilphenyl)amine | 440 | 824 | EU A.15 |

| | |
|--------------------------------|---|
| Bomlási hőmérséklet | Nem áll rendelkezésre. |
| pH | Nem alkalmazható. |
| Kinematikus viszkozitás | Kinematikai: 60.3 mm ² /s (60.3 cSt) nál/-nél 40°C Kinematikai: 9.3 - 12.44 mm ² /s (9.3 - 12.44 cSt) nál/-nél 100°C |
| Oldhatóság | |

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

| Oldószer | Eredmény |
|----------|-------------|
| víz | Nem oldható |

n-oktanol/víz megoszlási arány (log Érték)

Nem alkalmazható.

Gőznyomás

| Hatóanyag neve | Gőznyomás 20°C-on | | Gőznyomás 50°C-on | | | |
|---|-------------------|-------|-------------------|-------|-----|---------|
| | mm Hg | kPa | Módszer | mm Hg | kPa | Módszer |
| Kenőolajak (kőolaj), C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú | <0.07501 | <0.01 | ASTM D 5191 | | | |
| Kenőolajak (kőolaj), C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú | <0.07501 | <0.01 | ASTM D 5191 | | | |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú | <0.07501 | <0.01 | ASTM D 5191 | | | |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos | <0.07501 | <0.01 | ASTM D 5191 | | | |
| Párlatok (nyersolaj), hidrogénkezelt, enyhén paraffinos | <0.07501 | <0.01 | ASTM D 5191 | | | |

Sűrűség és/vagy Relatív sűrűség

<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) nál/-nél 15°C

Relatív párolgási sűrűség

Nem áll rendelkezésre.

Részecskejellemzők

Medián részecskeméret

Nem alkalmazható.

9.2 Egyéb információk

Párolgási sebesség

Nem áll rendelkezésre.

Robbanásveszélyesség

Nem áll rendelkezésre.

Oxidáló tulajdonságok

Nem áll rendelkezésre.

Dermedéspont

-39 °C

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség

Ehhez a termékhez nem érhető el speciális teszteredmények. További információkért és az inkompatibilis anyagok használatának elkerülése érdekében tekintse meg a Feltételek című fejezetet.

10.2 Kémiai stabilitás

A termék stabil.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes reakciók nem fordulnak elő. Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes polimerizáció nem fordul elő.

10.4 Kerülendő körülmények

Kerüljön minden lehetséges gyújtóforrást (szikra vagy láng).

10.5 Nem összeférhető anyagok

Reaktív vagy összeférhetetlen a következő anyagokkal: oxidáló anyagok.

10.6 Veszélyes bomlástermékek

Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes bomlástermékek nem keletkezhetnek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

[Akut toxicitás](#)

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

| Termék, illetve alkotóelem neve | Eredmény / Útvonal | Vizsgálati hatóság / Szám | Faj | Adag | Kitétség | Megjegyzések |
|---|--------------------------------|---------------------------|---------|-------------|----------|---|
| Kénolajak (kőolaj), C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú | LC50 Belélegzés Porok és párák | OECD 403 | Patkány | >5 mg/l | 4 óra | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| | LD50 Bőrön át | OECD 402 | Patkány | >5000 mg/kg | - | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| | LD50 Szájon át | OECD 423 | Patkány | >5000 mg/kg | - | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénkezelt nehéz paraffinos | LC50 Belélegzés Porok és párák | OECD 403 | Patkány | >5 mg/l | 4 óra | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| | LD50 Bőrön át | OECD 402 | Nyúl | >5000 mg/kg | - | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| | LD50 Szájon át | OECD 401 | Patkány | >5000 mg/kg | - | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| Párlatok (nyersolaj), hidrogénkezelt, enyhén paraffinos | LC50 Belélegzés Porok és párák | OECD 403 | Patkány | >5.53 mg/l | 4 óra | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| | LD50 Bőrön át | OECD 402 | Nyúl | >5000 mg/kg | - | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| | LD50 Szájon át | OECD 401 | Patkány | >5000 mg/kg | - | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú | LC50 Belélegzés Porok és párák | OECD 403 | Patkány | >5.53 mg/l | 4 óra | - |
| | LD50 Bőrön át | OECD 402 | Patkány | >2000 mg/kg | - | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| | LD50 Szájon át | OECD 401 | Patkány | >5000 mg/kg | - | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

Heveny toxicitás becslése

Nem áll rendelkezésre.

Irritáció/Korrózió

| Termék, illetve alkotóelem neve | Vizsgálati hatóság / Vizsgálati szám | Faj | Útvonal / Eredmény | Vizsgálati koncentráció | Megjegyzések |
|---|--------------------------------------|------|------------------------------------|-------------------------|---|
| Kőolajak (kőolaj), C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú | OECD 405 | Nyúl | Szem - Súlyosan irritáló anyag | - | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| | OECD 404 | Nyúl | Bőr - Nem irritáló hatású a bőrre. | - | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos | OECD 405 | Nyúl | Szem - Nem irritálja a szemet. | - | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| | OECD 404 | Nyúl | Bőr - Enyhén irritáló | - | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| Párlatok (nyersolaj), hidrogénkezelt, enyhén paraffinos | OECD 405 | Nyúl | Szem - Nem irritálja a szemet. | - | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| | - | Nyúl | Bőr - Nem irritáló hatású a bőrre. | - | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú | OECD 405 | Nyúl | Szem - Nem irritálja a szemet. | - | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| | - | Nyúl | Bőr - Nem irritáló hatású a bőrre. | - | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |

Érzékenyítő

| Termék, illetve alkotóelem neve | Útvonal | Vizsgálati hatóság / Vizsgálati szám | Faj | Eredmény | Megjegyzések |
|--|---------|--------------------------------------|---------------|-----------------|---|
| Kőolajak (kőolaj), C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú | bőr | OECD 406 | Tengeri malac | Nem érzékenyítő | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos | bőr | OECD 406 | Tengeri malac | Nem érzékenyítő | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| Párlatok (nyersolaj), hidrogénkezelt, enyhén | bőr | OECD 406 | Tengeri malac | Nem érzékenyítő | Hasonló összetevőkről |

Terméknév Aral HighTronic J 5W-30

Termék kód 466947-DE04

Oldal: 10/19

Változat 6

Kiadási időpont 5 December 2024

Formátum Magyarország

Nyelv MAGYAR

Az előző kiadás időpontja: 21 Október 2024.

(Hungary)

| | | | | | | |
|---|-----|------|-----|---------------|-----------------|---|
| 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok | | | | | | |
| paraffinos | | | | | | szóló tanulmányokra alapozva. |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú | bőr | OECD | 406 | Tengeri malac | Nem érzékenyítő | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |

CSÍRASEJT-MUTAGENITÁS

| Termék, illetve alkotóelem neve | Vizsgálati hatás / Vizsgálati szám | Sejt | Típus | Eredmény | Megjegyzések | |
|---|--|------|---------------------------|--|--------------|---|
| Kőolajok (kőolaj), C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú | OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test | - | Kísérlet: <i>In vitro</i> | Téma: Emlős - közelebbről meg nem határozott faj | Pozitív | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| | OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test | - | Kísérlet: <i>In vitro</i> | Téma: Baktérium | Negatív | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| | OECD 476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test | - | Kísérlet: <i>In vitro</i> | Téma: Emlős - közelebbről meg nem határozott faj | Negatív | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| | OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test | - | Kísérlet: <i>In vivo</i> | Téma: Emlős - közelebbről meg nem határozott faj | Negatív | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos | 471 Bacterial Reverse Mutation Test | - | Kísérlet: <i>In vitro</i> | Téma: Baktérium | Negatív | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| | 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test | - | Kísérlet: <i>In vitro</i> | Téma: Emlős - közelebbről meg nem határozott faj | Negatív | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| | 476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test | - | Kísérlet: <i>In vitro</i> | Téma: Emlős - közelebbről meg nem határozott faj | Negatív | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| Párlatok (nyersolaj), hidrogénkezelt, enyhén paraffinos | 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test | - | Kísérlet: <i>In vivo</i> | Téma: Emlős - közelebbről meg nem határozott faj | Negatív | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| | OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test | - | Kísérlet: <i>In vitro</i> | Téma: Baktérium | Negatív | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| Párlatok (nyersolaj), hidrogénkezelt, enyhén paraffinos | OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test | - | Kísérlet: <i>In vitro</i> | Téma: Emlős - közelebbről meg nem határozott faj | Negatív | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| | OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test | - | Kísérlet: <i>In vitro</i> | Téma: Baktérium | Negatív | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú | OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test | - | Kísérlet: <i>In vitro</i> | Téma: Baktérium | Negatív | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| | OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian | - | Kísérlet: <i>In vitro</i> | Téma: Emlős - közelebbről meg | Negatív | Hasonló összetevőkről szóló |

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

| | | |
|-----------------------------|--------------------|-------------------------|
| Chromosomal Aberration Test | nem határozott faj | tanulmányokra alapozva. |
|-----------------------------|--------------------|-------------------------|

Rákkeltő hatás

| Termék, illetve alkotóelem neve | Vizsgálati hatóság / Vizsgálati szám | Faj | Útvonal | Kitettség | Eredmény | Megjegyzések |
|---|--------------------------------------|------|----------|-----------|----------|---|
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos | OECD 451 | Egér | Bőrön át | - | Negatív | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú | OECD 451 | Egér | Bőrön át | - | Negatív | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |

Reprodukciós toxicitás

| Termék, illetve alkotóelem neve | Vizsgálati hatóság / Vizsgálati szám | Faj | Útvonal | Kitettség | Fejlődési | Anyai toxicitás | Termékenység | Megjegyzések |
|---|--------------------------------------|---------|-----------|-----------|-----------|-----------------|--------------|---|
| Kénolajak (kőolaj), C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú | OECD 421 | Patkány | Szájon át | - | Negatív | Negatív | Negatív | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos | OECD 421 | Patkány | Szájon át | - | Negatív | Negatív | Negatív | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| Párlatok (nyersolaj), hidrogénkezelt, enyhén paraffinos | OECD 421 | Patkány | Szájon át | - | Negatív | Negatív | Negatív | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú | OECD 421 | Patkány | Szájon át | - | Negatív | Negatív | Negatív | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |

Aspirációs veszély

| Termék, illetve alkotóelem neve | Eredmény |
|---|-----------------------------------|
| Kénolajak (kőolaj), C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú | ASPIRÁCIÓS VESZÉLY - 1. kategória |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos | ASPIRÁCIÓS VESZÉLY - 1. kategória |
| Párlatok (nyersolaj), hidrogénkezelt, enyhén paraffinos | ASPIRÁCIÓS VESZÉLY - 1. kategória |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú | ASPIRÁCIÓS VESZÉLY - 1. kategória |

Következtetés / Összefoglaló Nincs besorolva. A rendelkezésre álló adatok alapján nem felel meg az osztálybasorolás kritériumainak.

Következtetés / Összefoglaló Nem áll rendelkezésre.

A valószínű expozíció utakra vonatkozó információk Várt behatolási útvonalak: Szájon át, Bőrön át, Belélegzés, Szem.

Lehetséges akut egészségi hatások

Belélegzés A bomlástermékek az egészségre veszélyesek lehetnek. Súlyos hatások az expozíció követően késleltetetten is felléphetnek.

Lenyelés Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Bőrrel érintkezés Zsírtalanítja a bőrt. A bőr kiszáradását és irritációját okozhatja.

| | | |
|--|--|------------------------------|
| Terméknév Aral HighTronic J 5W-30 | Termék kód 466947-DE04 | Oldal: 12/19 |
| Változat 6 | Kiadási időpont 5 December 2024 | Formátum Magyarország |
| Az előző kiadás időpontja: 21 Október 2024. | | Nyelv MAGYAR |
| | (Hungary) | |

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

Szembe jutás Nem irritáló anyagok közé nem sorolt. Erre vagy rokon anyagokra vonatkozó adatok alapján

A fizikai, kémiai és toxikológiai jellegzetességekkel kapcsolatos tünetek

Belélegzés Nincs specifikus adat.

Lenyelés Nincs specifikus adat.

Bőrrel érintkezés A tünetek között a következők fordulhatnak elő:
irritáció
kiszáradás
felrepedezés

Szembe jutás Nincs specifikus adat.

A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások

Belélegzés A levegőbe jutott anyag túlzott belélegzése irritációt válthat ki a légzőszervekben.

Lenyelés Nagy mennyiség lenyelése hányingert és hasmenést okozhat.

Bőrrel érintkezés A hosszabb ideig tartó vagy ismételt érintkezés a bőrt zsírtalaníthatja, ez pedig irritációt és/vagy bőrgyulladást eredményezhet.

Szembe jutás Szembe kerülés esetén égető fájdalom és pirosság lehetséges.

Lehetséges krónikus egészségi hatások

Általános HASZNÁLT MOTOROLAJAK // A belső égésű motorok működéséből származó égéstermékek használat közben szennyezhetik a motorolajukat. A használt motorolaj veszélyes anyagokat tartalmazhat, amelyek bőrrákot okozhatnak. Ezért kerülni kell a gyakori vagy hosszú időn át tartó érintkezést mindenféle használt motorolajjal, és szigorúan be kell tartani a higiéniai szabályokat.

Rákkeltő hatás Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Mutagenitás Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Fejlődési hatások Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Termékenységi hatások Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

11.2.1 Endokrin károsító tulajdonságok

Nem áll rendelkezésre.

11.2.2 Egyéb információk

Nem áll rendelkezésre.

12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

12.1 Toxicitás

| Termék, illetve alkotóelem neve | Vizsgálati hatóság / Vizsgálati szám | Faj | Típus / Eredmény | Kitettség | Hatások | Megjegyzések | |
|---|--------------------------------------|-----|------------------|--------------------------|---------|--------------|---|
| Kénolajak (kőolaj), C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú | OECD | 202 | Daphnia | Akut EL50 >10000 mg/l | 48 óra | - | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| | OECD | 203 | Hal | Akut LL50 >100 mg/l | 96 óra | - | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| | OECD | 201 | Alga | Akut NOEL ≥100 mg/l | 72 óra | - | - |
| | OECD | 211 | Daphnia | Krónikus NOEL ≥1000 mg/l | 21 nap | - | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos | OECD | 201 | Alga | Akut EL50 >100 mg/l | 72 óra | - | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| | OECD | 202 | Daphnia | Akut EL50 >10000 mg/l | 48 óra | - | Hasonló összetevőkről |

Terméknév Aral HighTronic J 5W-30

Termék kód 466947-DE04

Oldal: 13/19

Változat 6

Kiadási időpont 5 December 2024

Formátum Magyarország

Nyelv MAGYAR

Az előző kiadás időpontja: 21 Október 2024.

(Hungary)

12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

| | | | | | | | |
|---|------|-----|---------|-------------------------|--------|---|---|
| | | | | | | | szőlő tanulmányokra alapozva. |
| | OECD | 203 | Hal | Akut LL50 >100 mg/l | 96 óra | - | Hasonló összetevőkről szőlő tanulmányokra alapozva. |
| | OECD | 201 | Alga | Krónikus NOEL ≥100 mg/l | 72 óra | - | Erre vagy rokon anyagokra vonatkozó adatok alapján |
| | OECD | 211 | Daphnia | Krónikus NOEL 10 mg/l | 21 nap | - | Hasonló összetevőkről szőlő tanulmányokra alapozva. |
| Párlatok (nyersolaj), hidrogénkezelt, enyhén paraffinos | OECD | 201 | Alga | Akut EL50 >100 mg/l | 72 óra | - | Hasonló összetevőkről szőlő tanulmányokra alapozva. |
| | OECD | 202 | Daphnia | Akut EL50 >10000 mg/l | 48 óra | - | Hasonló összetevőkről szőlő tanulmányokra alapozva. |
| | OECD | 203 | Hal | Akut LL50 >100 mg/l | 96 óra | - | Hasonló összetevőkről szőlő tanulmányokra alapozva. |
| | OECD | 201 | Alga | Krónikus NOEL ≥100 mg/l | 72 óra | - | Hasonló összetevőkről szőlő tanulmányokra alapozva. |
| | OECD | 211 | Daphnia | Krónikus NOEL 10 mg/l | 21 nap | - | Hasonló összetevőkről szőlő tanulmányokra alapozva. |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú | OECD | 201 | Alga | Akut EL50 >100 mg/l | 72 óra | - | Hasonló összetevőkről szőlő tanulmányokra alapozva. |
| | OECD | 202 | Daphnia | Akut EL50 >10000 mg/l | 48 óra | - | Hasonló összetevőkről szőlő tanulmányokra alapozva. |
| | OECD | 203 | Hal | Akut LL50 >100 mg/l | 96 óra | - | Hasonló összetevőkről szőlő tanulmányokra alapozva. |
| | OECD | 201 | Alga | Krónikus NOEL ≥100 mg/l | 72 óra | - | Hasonló összetevőkről |

12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

| | | | | | | | |
|------|-----|---------|-----------------------|--------|---|--|---|
| | | | | | | | szóló tanulmányokra alapozva. |
| OECD | 211 | Daphnia | Krónikus NOEL 10 mg/l | 21 nap | - | | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |

Környezeti veszélyek Nincs veszélyes anyagként besorolva

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Várhatóan nem gyorsan lebomló.

| Termék, illetve alkotóelem neve | Vizsgálati hatóság / Vizsgálati szám | Eredmény - Kitétség | Megjegyzések |
|---|--------------------------------------|-----------------------------|---|
| Kénolajak (kőolaj), C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú | OECD 301F | 31 % - Inherens - 28 nap | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos | OECD 301F | 31 % - Nem könnyen - 28 nap | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| Párlatok (nyersolaj), hidrogénkezelt, enyhén paraffinos | OECD 301F | 31 % - Nem könnyen - 28 nap | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú | OECD 301F | 31 % - Nem könnyen - 28 nap | Hasonló összetevőkről szóló tanulmányokra alapozva. |

12.3 Bioakkumulációs képesség

A termék várhatóan nem halmozódik fel a környezetben a táplálkozási láncon keresztül.

| Termék, illetve alkotóelem neve | LogP _{ow} | BKF | Potenciál |
|--|--------------------|-----|-----------|
| Ditiofoszforsav, kevert O,O-bisz (szek-Bu és 1,3-dimetil-butil) észterek, cinksó | 4 | - | Magas |

12.4 A talajban való mobilitás

Talaj/víz megoszlási hányados (K_{oc}) Nem áll rendelkezésre.

Mobilitás Kiömlés esetén a talajba hatolhat és a talajvizet szennyezheti.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Az 1907/2006/EK rendelet XIII. melléklete szerint termék nem felel meg a PBT-, illetve a vPvB-anyagok kritériumainak.

12.6 Endokrin károsító tulajdonságok Nem áll rendelkezésre.

Egyéb ökológiai információk Kiömlés esetén a víz felszínén réteget képez, kárt téve az élő szervezetekben. Hátrányosan befolyásolhatja az oxigén bejutását is.

12.7 Egyéb káros hatások Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

| | | |
|--|--|-------------------------------|
| Terméknév Aral HighTronic J 5W-30 | Termék kód 466947-DE04 | Oldal: 15/19 |
| Változat 6 | Kiadási időpont 5 December 2024 | Formátum Magyarország |
| Az előző kiadás időpontja: 21 Október 2024. | | Nyelv MAGYAR (Hungary) |

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**13.1 Hulladékkezelési módszerek****Termék****Hulladékkehelyezési módszerek**

Lehetőség szerint a készítményt újrahasznosítással ártalmatlanítsuk. Csak engedélyezett személy vagy hulladékfeldolgozó segítségével ártalmatlanítható. Égetéssel történő ártalmatlanítása csak ellenőrzés alatt, az érvényes környezetvédelmi szabállyal összhangban történhet.

Veszélyes Hulladék

Igen.

Európai Hulladékkatalógus (EHK)

| Hulladék-kód | Hulladék megjelölés |
|--------------|--|
| 13 02 05* | ásványolaj-alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok |

Az eredeti alkalmazástól eltérő használat, vagy bármilyen szennyeződés jelenléte alternatív hulladékmegsemmisítési kód betartására kötelezheti a végfelhasználót.

Csomagolás**Hulladékkehelyezési módszerek**

Lehetőség szerint a készítményt újrahasznosítással ártalmatlanítsuk. Csak engedélyezett személy vagy hulladékfeldolgozó segítségével ártalmatlanítható. Égetéssel történő ártalmatlanítása csak ellenőrzés alatt, az érvényes környezetvédelmi szabállyal összhangban történhet.

Különleges óvintézkedések

Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Az üres tartályok vagy belső hengerfalak visszatarthatnak némi termék maradékot. Kerülje a kiömlött anyag szétszórását és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal.

Referenciák

2014/955/EU bizottsági határozat
2008/98/EK irányelv

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

| | ADR/RID | ADN | IMDG | IATA |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 14.1 UN-szám vagy azonosító szám | Nem szabályozott. | Nem szabályozott. | Nem szabályozott. | Nem szabályozott. |
| 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés | - | - | - | - |
| 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok) | - | - | - | - |
| 14.4 Csomagolási csoport | - | - | - | - |
| 14.5 Környezeti veszélyek | Nem. | Nem. | Nem. | Nem. |
| További információk | - | - | - | - |

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Nem áll rendelkezésre.

14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

Nem áll rendelkezésre.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok [Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK Rendelete \(REACH\)](#)

[XIV. Melléklet - Az engedélyköteles anyagok listája](#)

[XIV. Melléklet](#)

Egyik alkotóelem sincs jegyzékbe véve.

[Különös aggodalomra okot adó anyagok](#)

Egyik alkotóelem sincs jegyzékbe véve.

[XVII. Melléklet - Egyes veszélyes anyagok, készítmények és árucikkek gyártásával, forgalomba hozatalával és felhasználásával kapcsolatos korlátozások](#)

Nem listázott anyag

Címkézés

Nem alkalmazható.

[Egyéb rendelkezések](#)

REACH Állapot

Az 1. szakaszban meghatározott vállalat a REACH követelményeinek megfelelően forgalmazza a terméket az EU-ban.

Egyesült Államok jegyzéke (TSCA - Toxikus Anyagok Ellenőrzésének Törvénye, 8b cikkely)

Az összes komponens aktív vagy mentesített.

Ausztráliai jegyzék (AIIIC) Kanadai jegyzék

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Kínai jegyzék (IECSC - Kínai Létező Vegyszerek Jegyzéke)

Legalább az egyik alkotóelem nincs jegyzékbe véve.

Japán jegyzék (CSCL)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Koreai jegyzék (KECI - Koreai Létező Vegyszerek Jegyzéke)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Fülöp-szigeteki PICCS (Vegyszer és Vegyi Anyag Jegyzék)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Taiwan Vegyianyag Leltár (TCSI)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Robbanóanyag prekursorok

Nem alkalmazható.

[Ózonkárosító anyagok \(1005/2009/EU\)](#)

Nem besorolt.

[Előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyás \(PIC\) \(649/2012/EU\)](#)

Nem besorolt.

[környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező](#)

Nem besorolt.

[EU - Víz Keretirányelv - Elsőbbségi anyagok](#)

Egyik alkotóelem sincs jegyzékbe véve.

[Seveso Direktíva](#)

Ez a termék a Seveso Irányelv által nem szabályozott.

Referenciák

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról 25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól 38/2009. (VIII. 7.) KHÉM rendelet a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás (ADR) „A” és „B” Mellékletének belföldi alkalmazásáról kémiai biztonságáról

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A keverékben található egy vagy több anyagon is végeztek kémiai biztonsági értékelést. Nem készült kémiai biztonsági értékelés magára a keverékre vonatkozóan.

Terméknév Aral HighTronic J 5W-30

Termék kód 466947-DE04

Oldal: 17/19

Változat 6

Kiadási időpont 5 December 2024

Formátum Magyarország

Nyelv MAGYAR

Az előző kiadás időpontja: 21 Október 2024.

(Hungary)

16. SZAKASZ: Egyéb információk


Rövidítések és betűszavak

ADN = A Veszélyes Áruk Raján történő Nemzetközi Belvízi Szállításáról szóló Európai Egyezmény
 ADR = A Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Egyezmény
 ATE = Ahut Toxicitás Becslése
 BCF = Bio-koncentrációs Faktor
 CAS = Vegyi anyag Nyilvántartási Szolgálat
 CLP = Az Európai Parlament és a Tanács Rendelete az Anyagok és Keverékek Besorolásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról [EK Rendelet No. 1272/2008]
 CSA = Kémiai Biztonsági Értékelés
 CSR = Kémiai Biztonsági Jelentés
 DMEL = Származtatott Legkisebb Hatás Szint
 DNEL = Származtatott Hatásmentes Szint
 EINECS = Létező Kereskedelmi Anyagok Európai Jegyzéke
 ES = Expozíciós Foratókönyv
 EUH statement = CLP-specifikus Figyelmeztető mondat
 EWC = Európai Hulladék Katalógus
 GHS = Vegyi Anyagok Osztályozásának és Címkzésének Globálisan Harmonizált Rendszere
 IATA = Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
 IBC = Nagyméretű Csomagolóeszköz
 IMDG = Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe
 LogPqw = log oktanol/víz megoszlási együttható
 MARPOL = Hajókról történő Szennyezés Megelőzéséről szóló és az 1978. évi Jegyzőkönyvvel módosított 1973. évi Nemzetközi Egyezmény. ("Marpol = tengeri szennyezés")
 OECD = Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
 PBT = Perzisztens, Bioakkumulatív és Mérgező
 PNEC = Előre látható Hatástalan Koncentráció
 REACH = A Vegyi Anyagok Regisztrálására, Értékelésére, Engedélyezésére és Korlátozására vonatkozó EK Rendelet [EC No. 1907/2006 rendeletet]
 RID = Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
 RRN = REACH Regisztrációs Szám
 SADT = Öngyorsító Bomlási Hőmérséklet
 SVHC = Különös Aggodalomra okot adó Anyagok
 STOT-RE = Célszervi Toxicitás - Ismétlődő Expozíció
 STOT-SE = Célszervi Toxicitás - Egyszeri Expozíció
 TWA = Idővel súlyozott átlagos
 UN = Egyesült Nemzetek
 UVCB = Komplex hidrokarbon tartalom
 VOC = Illékony Szerves Vegyület
 vPvB = Nagyon Perzisztens és Nagyon Bioakkumulatív
 Változó = a következő anyagok közül egyet vagy többet tartalmazhat 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13


Az 1272/2008/EK sz. [CLP/GHS] Rendeletnek megfelelő osztályozás levezetéséhez használt eljárás

| Besorolás | Indoklás |
|------------------|----------|
| Nincs besorolva. | |

A rövidített H-állítások teljes szövege

 H304
 H317
 H318
 H361d
 H411
 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
 Súlyos szemkárosodást okoz.
 Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.
 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Az osztályozás [CLP/GHS] teljes szövege

 Aquatic Chronic 2
 Asp. Tox. 1
 Eye Dam. 1
 Repr. 2
 Skin Sens. 1B
 HOSSZÚ TÁVÚ (KRÓNIKUS) VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY - 2. kategória
 ASPIRÁCIÓS VESZÉLY - 1. kategória
 SÚLYOS SZEMKÁROSODÁS/SZEMIRRITÁCIÓ - 1. kategória
 REPRODUKCIÓS TOXICITÁS - 2. kategória
 BŐRSZENZIBILIZÁCIÓ - 1B. kategória

Előzmény

Kiadási időpont/ 05/12/2024.

Felülvizsgálat ideje

Az előző kiadás időpontja: 21/10/2024.

| | | | | | |
|-----------|-------------------------|----------------------------|------------------|----------|--------------|
| Terméknév | Aral HighTronic J 5W-30 | Termék kód | 466947-DE04 | Oldal: | 18/19 |
| Változat | 6 | Kiadási időpont | 5 December 2024 | Formátum | Magyarország |
| | | Az előző kiadás időpontja: | 21 Október 2024. | | (Hungary) |
| | | | | Nyelv | MAGYAR |

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Készítette: Product Stewardship Group

✓ Az előző kiadás óta megváltoztatott információkat tartalmaz.

Figyelmeztetés az olvasó számára

Az ésszerűen lehetséges összes lépést megtettük annak biztosítására, hogy ez az adatlap, valamint az abban foglalt egészségügyi, biztonsági és környezetvédelmi információ az alábbiakban megjelölt időpontban helyes és pontos legyen. A megadott adatok és tanácsok abban az esetben érvényesek, ha a terméket a megjelölt alkalmazásra vagy alkalmazásokra adták el. A termék kizárólag rendeltetési céljára használható. Ha ettől eltérő módon kívánja azt használni, akkor ahhoz a BP Csoport hozzájárulása szükséges.

Ennek a terméknek az értékelése és biztonságos felhasználása, valamint az összes vonatkozó törvény és rendelkezés betartása a felhasználó kötelessége. A BP Csoport nem felelős semmilyen, az anyagnak a termék felhasználására megjelöltől eltérő módon történő felhasználásából, az ajánlások be nem tartásából, vagy az anyag természetéből következő bármilyen veszélyből eredő kárért vagy balesetért. A terméket harmadik felek részére, munkavégzés céljából történő felhasználásra megvásárló beszerzőknek kötelességük megtenni az összes olyan szükséges lépést, amellyel biztosítható, hogy a terméket kezelő vagy felhasználó bármely személy megismerje a jelen lapban foglalt információkat. A munkáltatók kötelesek tájékoztatni a dolgozókat és minden más érintett személyt a jelen adatlapban leírt veszélyekről és a megteendő elővigyázatossági intézkedésekről.

Ha szeretne megbizonyosodni róla, hogy a jelen dokumentumnál nincs frisebb változatú, akkor lépjen kapcsolatba a BP Csoporttal. A dokumentum módosítása szigorúan tilos.

| | | |
|--|--|-------------------------------|
| Terméknév Aral HighTronic J 5W-30 | Termék kód 466947-DE04 | Oldal: 19/19 |
| Változat 6 | Kiadási időpont 5 December 2024 | Formátum Magyarország |
| Az előző kiadás időpontja: 21 Október 2024. | | Nyelv MAGYAR (Hungary) |